

ROTERA

Design IKEA of Sweden

ENGLISH

Lantern for tealight

The lantern can get hot. Hang or place it on a fireproof, heat-resistant material, a safe distance away from combustible materials. Never leave a lit tealight unattended. Do not drop any objects, incl. matches, on the tealight. Extinguish by snuffing out the flame.



Design and Quality
IKEA of Sweden

中文

小圆蜡烛灯

这种灯会变热。将灯悬挂或放在防火、隔热的材料上，远离可燃性材料。严禁将点燃的蜡烛置于无人照看的地方。不要将包括火柴在内的任何东西掉落在蜡烛上。通过熄灭火焰来熄灭蜡烛灯。

繁中

燈籠燭台

蠟燭燃燒時燈籠會變熱。將燈籠燭台懸掛或放置在防火抗熱材質的物體上。與可燃物質保持安全距離。沒人在時不可留下燃燒中的蠟燭。不可在蠟燭上丟下任何東西。如火柴。請熄滅火光。

한국어

작은 양초용 랜턴

랜턴은 사용시 매우 뜨거워 집니다. 내화, 내열성 받침 위에 올려 놓고, 가연성 재질로부터 안전한 거리에 두세요. 불이 붙은 초를 방지하지 마세요. 초 위에 성냥을 비롯한 어떠한 물건도 떨어뜨리지 마세요. 불꽃은 덮어서 꺼 주세요.

日本語

ティーライト用ランプ

ランプは熱くなる場合があります。耐火・耐熱性の場所に置かず、取っ手を使って吊り下げてください。燃えやすいものを近くに置かないでください。火をともしている間はティーライトのそばを離れないでください。マッチなどをティーライトの上に落とさないでください。火を消すときは必ずキャンドル火消しなどを使い安全な方法で消してください。

BAHASA INDONESIA

Lanteran untuk lilin kecil

Lanteran dapat menjadi panas. Tempatkan pada bahan tahan api, tahan panas, pada jarak aman jauh dari bahan mudah terbakar. Jangan pernah meninggalkan lilin menyala tanpa pengawasan. Jangan menjatuhkan benda apapun pada lilin, termasuk korek api. Padamkan dengan meniup sumbu api.

عربي

فانوس للشموع الصغيرة

الفانوس يمكن أن يصبح ساخناً، علقه أو ضع مادة مقاومة للاحتراق، على مسافة آمنة من المواد سريعة الاشتعال. لا تترك أبداً شمعة صغيرة بلا رقابة. لا تسقط أي أغراض، بما فيه أعواد الثقاب فوق الشمعة الصغيرة. أطفئها بواسطة نفخ اللهب.

BAHASA MALAYSIA

Lanteran untuk lilin kecil

Lanteran boleh menjadi panas. Letakkannya pada bahan kalis api, tahan haba, dan jauhkan daripada bahan mudah terbakar. Jangan biarkan lilin kecil menyala tanpa seliaan. Jangan jatuhkan sebarang objek, termasuk mancis pada lilin kecil. Padamkan lilin dengan memadamkan api pada sumbu.

ไทย

โคมที่ปลอดภัย

โคมอาจร้อนขณะใช้ ให้แขวนหรือวางโคมไว้บนวัสดุกันร้อนและทนไฟ และวางให้ห่างจากวัสดุที่ติดไฟได้ ห้ามจุดเทียนทิ้งไว้โดยไม่มีใครอยู่เด็ดขาด อย่าทิ้งไม้ขีดไฟหรือสิ่งอื่นลงบนเปลวเทียน และดับเทียนให้สนิท